



## Niveau torpille laser magnétique Modèle n° 40-6164



## Mode d'emploi

*Félicitations pour avoir choisi ce niveau torpille laser magnétique. Nous vous suggérons de lire ce mode d'emploi en entier avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi pour utilisation ultérieure.*

Cet outil émet un faisceau laser réglable sous forme de point ou de ligne verticale ou horizontale. La visibilité du faisceau dépend des conditions d'éclairage de l'espace de travail.

Cet appareil est un outil laser de Classe IIIa et est fabriqué conformément au titre 21 du CFR, parties 1040.10 et 1040.11, et à la norme de sécurité internationale IEC 285.



## Table des matières

- |   |  |
|---|--|
| 1. Contenu de la trousse                                  | 8. Contrôle automatique et calibrage fin   |
| 2. Caractéristiques et fonctions                          | 9. Spécifications techniques               |
| 3. Consignes de sécurité                                  | 10. Illustrations d'applications pratiques |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 11. Entretien et manipulation              |
| 5. Emplacement des pièces et des composants               | 12. Garantie du produit                    |
| 6. Instructions d'utilisation                             | 13. Enregistrement de la garantie          |
| 7. Utilisation de l'appareil                              | 14. Accessoires                            |
|   | 15. Dépannage                              |

### 1. Contenu de la trousse

| <b>Description du modèle n° 40-6164</b> | <b>Quantité</b> |
|---|-----------------|
| Niveau torpille laser magnétique        | 1               |
| Piles «AAA» alcalines                   | 2               |
| Mode d'emploi et carte de garantie      | 1               |
| Étui à côtés souples                    | 1               |

### 2. Caractéristiques et fonctions

- Armature en aluminium assurant la durabilité et la précision
- Quatre fioles permettant de mesurer les plans vertical, horizontal et à 45°, et de faire la contre-vérification
- La tête rotative intégrée pivote pour projeter un point laser ou une raie horizontale ou verticale
- Dessous magnétique permettant de fixer l'appareil aux surfaces métalliques
- Peut être installé sur un trépied





### 3. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de lire et de comprendre toutes les consignes ci-dessous avant d'utiliser cet outil, à défaut de quoi vous risquez d'annuler la garantie.

#### MISE EN GARDE

Produit laser de classe IIIa  
Puissance de sortie maximale :  $\leq 5$  mW  
Longueurs d'onde : 640-660 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.  
NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.  
ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**



#### ATTENTION



#### IMPORTANT

- Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet outil. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.
- Ne placez pas le faisceau devant les yeux.
- Ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.
- Ne placez pas le niveau laser à la hauteur des yeux et ne le faites pas fonctionner près d'une surface réfléchissante – le faisceau laser pourrait être projeté dans vos yeux ou dans ceux de quelqu'un d'autre.
- Ne placez pas le niveau laser dans une position où une personne pourrait involontairement fixer des yeux le faisceau laser. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans un milieu potentiellement explosif, par exemple dans une atmosphère qui contient du gaz ou des liquides inflammables.
- Gardez l'outil à laser hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser par le truchement d'un dispositif optique comme un télescope. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Assurez-vous de toujours placer l'interrupteur de l'outil à la position « arrêt » lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou s'il est laissé sans surveillance pendant une certaine période de temps.
- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'outil pendant une période prolongée (plus de trois mois) afin d'éviter que l'outil ne soit endommagé si jamais les piles se détérioraient.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'outil laser. Si une personne non qualifiée tente de réparer cet outil, la garantie sera annulée.
- N'utilisez que des pièces et accessoires Johnson® d'origine achetés chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation de pièces et accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera la garantie.

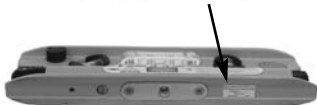




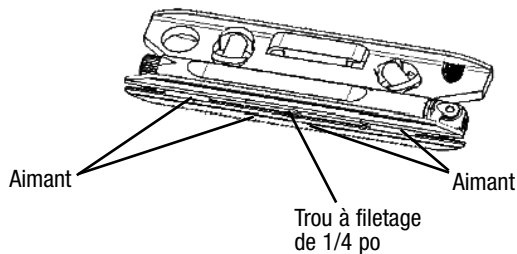
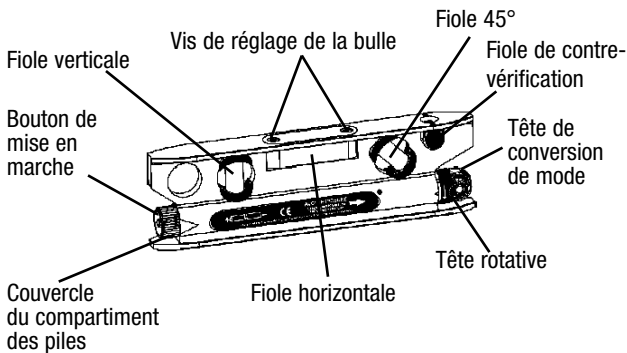
## 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde



Mfg. for Johnson Level & Tool Mfg. Co., Inc.  
6333 W. Donges Bay Rd., Mequon, WI 53092  
Manufactured in China by JLT05  
Date (m/y): \_\_\_\_\_



## 5. Emplacement des pièces/des composants



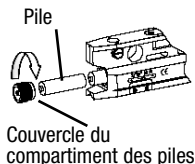


## 6. Instructions d'utilisation

**IMPORTANT:** Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'instrument avant chaque utilisation.

### Installation des piles

Retirez le couvercle du compartiment des piles en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, installez deux piles alcalines AAA dans leur logement en respectant la polarité indiquée, puis remettez le couvercle du compartiment des piles en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. **Remarque :** Les piles usagées (déchargées) sont considérées comme des déchets dangereux et doivent être mises au rebut de façon appropriée.

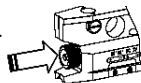


## 7. Utilisation de l'appareil

### Mise en marche/arrêt

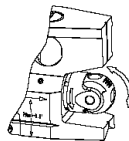
1. Appuyez sur l'interrupteur pour projeter une ligne ou un point laser.
2. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre le faisceau laser.

Interrupteur



### Pour passer du point laser à la ligne laser

1. Faites pivoter le bouton de conversion du mode pour alterner entre la projection d'une ligne laser et la projection d'un point laser. En faisant pivoter la lentille vers le haut ou vers le bas, l'utilisateur transforme le point laser en une ligne laser et vice versa. Le fait de faire pivoter la lentille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, alors que l'appareil est en mode de projection de ligne laser, fait passer la ligne de la position horizontale à la position verticale.



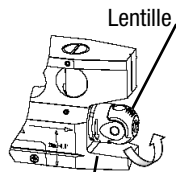
Interrupteur point/ligne





## Réglage rotatif de la ligne

**Remarque :** La tête rotative peut être pivotée uniquement dans le sens indiqué par la flèche.



Indication de la direction de rotation

## 8. Auto-vérification et calibrage fin

**IMPORTANT:** Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'instrument avant chaque utilisation.

### Vérification des fioles

Pour commencer, vous devez vous assurer de la précision des fioles. Pour ce faire, posez le niveau sur une surface plane et notez la position de la bulle dans la fiole. Faites pivoter le niveau sur 180 degrés (sur le même bord de jaugeage) et remarquez si la bulle se trouve dans la même position.





## Calibrage des fioles

Pour avoir accès aux vis de nivellement, retirez les autocollants situés à gauche et à droite de la fiole sur le dessus de l'appareil. Utilisez d'abord les vis de nivellement pour déplacer la bulle vers le centre de manière à éliminer la moitié de l'écart dans la fiole. Faites pivoter le niveau sur 180° sur le même bord de jaugeage et déplacez la bulle vers le centre. Répétez ce processus jusqu'à ce que l'écart soit entièrement éliminé et que la bulle demeure au centre. Les fioles d'aplomb, transversale et 45° ne peuvent pas être calibrées.

## Vérification du laser

Une fois la précision de fioles réglée, vous pouvez vérifier celle du laser (au moyen de la méthode «cible proche, cible éloignée»). Commencez par poser l'appareil sur une surface plane et orienter le faisceau laser vers une cible fixe. Placez l'appareil et la cible à une distance rapprochée, et marquez un point de référence sur la cible. À mesure que l'appareil est éloigné de la cible de manière à ce que l'alignement du faisceau laser et de la cible demeure fixe, et que la seule variable soit la distance, la précision du laser peut être vérifiée et calibrée.

## Calibrage du laser

Des vis de réglage situées sur le côté et sous l'appareil permettent de calibrer le laser. Une vis devra être desserrée avant que la vis opposée puisse être serrée.

Pour le calibrage vertical, utilisez les vis du dessous; serrez la vis avant pour régler le laser vers le haut et la vis arrière pour le régler vers le bas.







Pour la calibration horizontale, utilisez deux vis de chaque côté de l'appareil. Serrez la vis de droite pour ajuster vers la droite. Serrez la vis de gauche pour ajuster vers la gauche.

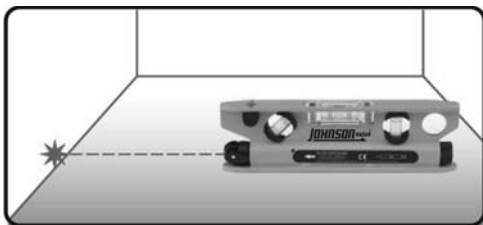
## 9. Spécifications techniques

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Longueur d'onde du laser      | 650nm $\pm$ 10  |
| Classe du laser               | Classe IIIa   |
| Puissance utile maximale      | $\leq$ 5 mW   |
| Précision                     | $\pm$ 1 mm/5 m ( $\pm$ 1/8 po/50 pi)                      |
| Plage intérieure              | Jusqu'à 30 m (100 pi), selon les conditions de luminosité |
| Alimentation                  | 2 piles «AAA» alcalines                                   |
| Durée de vie des piles        | Environ 30 heures en utilisation continue                 |
| Dimensions                    | 190 x 55 x 20 mm<br>(7 1/2 po x 2 1/8 po x 1/4 po)        |
| Poids                         | 0,3 kg (0,7 lb)   |
| Température de fonctionnement | -10 °C à 45 °C (14 °F à 113 °F)                           |
| Filetage de la vis centrale   | 1/4 po – 20   |

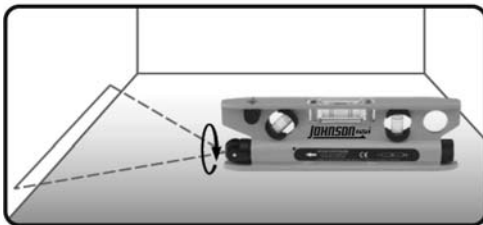




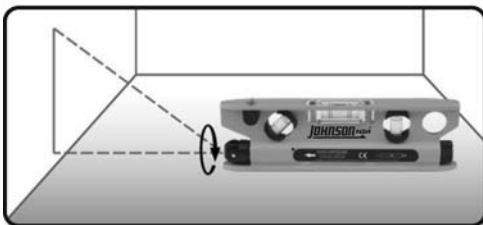
## 10. Illustrations d'applications pratiques



Projette un point laser



Projette une ligne laser horizontale



Projette une ligne laser verticale





## 11. Entretien et manipulation

- Cet appareil à laser est un outil de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'outil aux vibrations causées par les chocs et aux températures extrêmes.
- Avant de déplacer ou de transporter l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil est en position « arrêt ».
- Retirez les piles lorsque vous rangez l'outil pendant un certain temps (plus de trois mois) pour éviter d'endommager l'outil si les piles venaient à se détériorer.
- Rangez toujours l'appareil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil à laser demeure sec et propre, particulièrement la fenêtre de sortie du faisceau laser. Enlevez toute humidité ou poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de détergents abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil à laser.

## 12. Garantie du produit

Tous les outils de Johnson Level & Tool sont couverts par une garantie limitée de trois ans. Vous pouvez obtenir une copie de la garantie limitée pour votre produit Johnson Level & Tool en appelant le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool, au numéro indiqué ci-après, ou en visitant le site [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com). La garantie limitée sur chaque produit comprend certaines restrictions et exclusions qui peuvent varier.

Ne retournez pas ce produit au magasin ou au détaillant ni au lieu d'achat. Toute réparation ou recalibrage qui n'est pas couvert par la garantie doit être effectué dans un centre de service autorisé Johnson®. À défaut de quoi, la garantie limitée de Johnson Level & Tool (s'il y a lieu) sera nulle et AUCUNE GARANTIE ne pourra s'appliquer. Communiquez avec un de nos centres de service pour toute réparation





qui n'est pas couverte par la garantie. Pour connaître la liste de nos centres de service, rendez-vous sur notre site Internet, le [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com), ou appelez notre Service à la clientèle. Communiquez avec notre Service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour pour toute réparation couverte par la garantie (défauts de fabrication seulement). Une preuve d'achat est requise.

**REMARQUE :** L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de bien calibrer l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir de l'aide ou si, lors de l'utilisation de ce produit, vous notez des problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le présent manuel d'instructions, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, composez le 888 9-LEVELS afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, composez le 800 346-6682 afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

### 13. Enregistrement de la garantie

Vous trouverez avec ce manuel d'instructions une fiche de garantie que nous vous invitons à remplir pour inscrire votre produit au titre de la garantie. Vous devrez repérer le numéro de série inscrit sur le côté du niveau Torpedo. **VEUILLEZ PRENDRE NOTE QU'EN PLUS DE TOUTE AUTRE LIMITATION OU CONDITION QUI POURRAIT S'APPLIQUER SOUS LA GARANTIE LIMITÉE DE JOHNSON LEVEL & TOOL, LA SOCIÉTÉ JOHNSON LEVEL & TOOL DOIT AVOIR REÇU VOTRE FICHE DE GARANTIE DÛMENT REMPLIE ET VOTRE PREUVE D'ACHAT DANS LES 30 JOURS QUI SUIVENT L'ACHAT DE VOTRE PRODUIT, À DÉFAUT DE QUOI TOUTE GARANTIE LIMITÉE QUI POURRAIT S'APPLIQUER NE SERA PAS EFFECTIVE ET IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE.**





## 14. Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires Johnson® chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera toute garantie applicable et il n'y aura AUCUNE GARANTIE.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver des accessoires, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, appelez le 888 9-LEVELS pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, appelez le 800 346-6682 pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

## 15. Dépannage

- Si le faisceau laser ne s'allume pas, vérifiez la polarité des piles ou insérez de nouvelles piles et nettoyez les bornes des piles. Si le fonctionnement est intermittent, l'interrupteur marche/arrêt pourrait devoir être remplacé.
- Si l'appareil ne se met pas en fonction, vérifiez la polarité de la pile ou insérez de nouvelles piles alcalines et nettoyez les bornes des piles. Si le fonctionnement est intermittent, l'interrupteur marche/arrêt pourrait devoir être remplacé.
- Si l'appareil s'éteint après une courte période de temps, insérez de nouvelles piles alcalines et nettoyez les bornes des piles. Si le fonctionnement est intermittent, l'interrupteur marche/arrêt pourrait devoir être remplacé.
- S'il est impossible de calibrer l'appareil, contactez un centre de service Johnson autorisé ou le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.
- Si l'appareil présente une erreur de calibrage, suivez la procédure de calibrage décrite dans le manuel.



